

- 10 Daniel Düsentrieb im Dschungel  
*Ein Vorwort von Eva Menasse*  
14 Vorbemerkung  
*von Lilian Kauders*

TEIL 1 – WIEN  
*Bearbeitet von Margit Gann*

- 24 Die Großmutter  
27 Die Entschuldigung  
29 Mein Vater, der Bastler  
31 Der Kraftmeier  
35 Schüchternheit  
38 Religion, Kirche, Kreuz  
43 Der Stelzenchristbaum  
48 Der letzte Schuss  
52 Der geheimnisvolle Herr Huber  
56 Wie wir den Bürgerkrieg erlebten  
58 Dem Grab entstiegen  
62 Werbung ist alles  
66 Erlebnisse auf der Floridsdorfer Brücke  
70 Ein Bombenerfolg  
72 Die Monarchistin  
75 Straßenteerer und Straßenquerer  
78 Ein schöner Tag  
83 Wasserschi  
86 Die ungerechte Ohrfeige  
90 Meine Karriere als Hofsänger  
94 Im Schrebergarten  
98 Einer gegen Sieben  
105 Die Übersiedlung  
112 Auf nach Holland

## TEIL 2 – ENGLAND

*Bearbeitet von Tanja Gausterer*

- 118 In England angekommen
- 120 Die steinerne Hütte im Hochmoor
- 125 Als „Bloody Gerry“ auf der Nutgill Farm
- 126 Von ganzem Herzen
- 128 Hilfsbereitschaft und Sabotage
- 131 Ein neuerlicher Abschied
- 134 Hinter Stacheldraht
- 137 Der Minnesänger auf der Insel der Verbannten
- 139 Der triste Alltag meiner Zimmergenossen
- 142 Der Einbruchsdiebstahl
- 145 Der König und ich
- 149 Eine fast vollautomatische Geschirrspülmaschine
- 152 Als Torfstecher im Hochmoor
- 155 Pedalspaten und belüftete Stiefel
- 159 Die Farmersfrau
- 161 In Nanpantan
- 162 Der gutmütige Musikprofessor
- 164 Mr. Schick im „Narrenturm“
- 165 Das Training
- 167 The Women's Land Army
- 170 Auf Brautschau
- 172 Die grüne Truhe
- 175 Glück im Unglück – Unglück im Glück
- 178 Die neuen Schuhe

## TEIL 3 – BURMA

*Bearbeitet von Lilian Kauders*

- 185 Ein Antifaschist im Dschungel
- 189 Ein Wiener in der Unabhängigen Brigade
- 191 Auf schmalen Pfaden
- 193 Die unauffindbare Brigade
- 196 Lofty, der Große
- 197 Mein privater Nachschub
- 198 Bei den Kachin
- 201 Der Hahn auf meinem Rücken
- 204 Fast allein im Dschungel
- 206 Bei den Chin
- 208 Hosenträger und Kondome

- 210 Mit Spießchen gegen die Feinde
- 211 Ruhr
- 214 Donauwalzer
- 218 So ein Zufall!
- 219 Die unsichtbare Kanone
- 221 Die Gurkhas
- 223 Glatze mit Zopf
- 226 Flussüberquerung
- 230 Die Schlacht am Irawadi
- 232 Die Schuhe an den Füßen
- 235 Die „Wunderwaffe“ aus Brünn
- 237 Endlich neue Gewehre!
- 239 Der Monsunregen 1945
- 241 Motteram, der Collegeboy
- 241 Der 6. August 1945
- 242 Kultur im Bambussaal
- 244 Zurück nach England

#### TEIL 4 – ÜBER ENGLAND ZURÜCK NACH ÖSTERREICH

*Bearbeitet von Tanja Gausterer*

- 250 Swiss Cottage
- 252 Die Überfahrt
- 254 Ankunft in Wien
- 257 Der Schleich
- 258 Auf der Flucht

#### ANHANG

- 263 Glossar
- 266 Literaturhinweise

*Peter Pirker*  
269 Österreicher:innen in der britischen Armee, 1939–1948

*Lilian Kauders*  
276 Zur 2. erweiterten Auflage  
278 Familie Kauders – Chronik des Überlebens  
288 Rudolfs Cartoons – Dokumente des Exils  
304 Rückschau